



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
15 November 2019
Russian
Original: English

Семьдесят четвертая сессия

Пункт 102 повестки дня

Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие

Доклад Первого комитета

Докладчик: г-жа Сильвия Балаж (Венгрия)

I. Введение

1. Пункт, озаглавленный «Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие», был включен в предварительную повестку дня семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюцией 73/84 Ассамблеи.
2. На своем 2-м пленарном заседании 20 сентября 2019 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Первому комитету.
3. На своем 2-м заседании 8 октября 2019 года Первый комитет постановил провести общие прения по всем переданным ему пунктам, касающимся разоружения и международной безопасности, а именно по пунктам 89–105. На своем 11-м заседании 21 октября Комитет на основе имеющегося в его распоряжении документа зала заседаний¹ принял решение об окончательном составе участников обмена мнениями с Высоким представителем по вопросам разоружения и другими высокопоставленными должностными лицами относительно текущего положения дел в сфере контроля над вооружениями и разоружения, который состоялся на 15-м заседании 24 октября. На своих 3–10-м заседаниях 10 и 11 и 14–18 октября Комитет провел общие прения по этим пунктам. 21–25 и 29–31 октября Комитет провел также 11 заседаний (11–21-е), на которых состоялись тематические обсуждения и обмен мнениями в формате дискуссионного форума с участием независимых экспертов. На этих заседаниях, а также на этапе

¹ A/C.1/74/CRP.2/Rev.2, URL: www.un.org/en/ga/first/74/documentation74.shtml.



принятия решений были внесены на рассмотрение и рассмотрены проекты резолюций. Комитет принял решения по всем проектам резолюций и решений на своих 22–27-м заседаниях 1 и 4–8 ноября².

4. Никаких документов в связи с рассмотрением этого пункта представлено не было.

II. Рассмотрение проекта резолюции [A/C.1/74/L.54](#)

5. 17 октября представитель Латвии представил проект резолюции, озаглавленный «Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие» ([A/C.1/74/L.54](#)).

6. На 24-м заседании 5 ноября Секретарь Комитета зачитала заявление Генерального секретаря о финансовых последствиях этого проекта резолюции.

7. На том же заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.1/74/L.54](#) без голосования (см. пункт 8).

² Отчеты об обсуждении Комитетом этого пункта содержатся в документах [A/C.1/74/PV.1](#), [A/C.1/74/PV.2](#), [A/C.1/74/PV.3](#), [A/C.1/74/PV.4](#), [A/C.1/74/PV.5](#), [A/C.1/74/PV.6](#), [A/C.1/74/PV.7](#), [A/C.1/74/PV.8](#), [A/C.1/74/PV.9](#), [A/C.1/74/PV.10](#), [A/C.1/74/PV.11](#), [A/C.1/74/PV.12](#), [A/C.1/74/PV.13](#), [A/C.1/74/PV.14](#), [A/C.1/74/PV.15](#), [A/C.1/74/PV.16](#), [A/C.1/74/PV.17](#), [A/C.1/74/PV.18](#), [A/C.1/74/PV.19](#), [A/C.1/74/PV.20](#), [A/C.1/74/PV.21](#), [A/C.1/74/PV.22](#), [A/C.1/74/PV.23](#), [A/C.1/74/PV.24](#), [A/C.1/74/PV.25](#), [A/C.1/74/PV.26](#) и [A/C.1/74/PV.27](#).

III. Рекомендация Первого комитета

8. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 73/84 от 5 декабря 2018 года,

с удовлетворением напоминая о принятии и вступлении в силу Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие¹, и ее исправленной статьи 1², Протокола о необнаруживаемых осколках (Протокол I)¹, Протокола о запрещении или ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств (Протокол II)¹ и его исправленного варианта³, Протокола о запрещении или ограничении применения зажигательного оружия (Протокол III)¹, Протокола об ослепляющем лазерном оружии (Протокол IV)⁴ и Протокола по взрывоопасным пережиткам войны (Протокол V)⁵,

ссылаясь на результаты работы состоявшейся 12–16 декабря 2016 года в Женеве пятой Конференции Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции по рассмотрению действия Конвенции,

приветствуя результаты работы состоявшегося в Женеве 21–23 ноября 2018 года совещания 2018 года Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции,

приветствуя также результаты работы состоявшейся в Женеве 20 ноября 2018 года двадцатой ежегодной Конференции Высоких Договаривающихся Сторон, являющихся участниками исправленного Протокола II,

приветствуя далее результаты работы состоявшейся в Женеве 19 ноября 2018 года двенадцатой Конференции Высоких Договаривающихся Сторон, являющихся участниками Протокола V,

с удовлетворением отмечая проведение в 2019 году совещания Группы экспертов Высоких Договаривающихся Сторон, являющихся участниками исправленного Протокола II, совещания экспертов Высоких Договаривающихся Сторон, являющихся участниками Протокола V, и двух сессий Группы правительственных экспертов Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции для рассмотрения вопросов, касающихся новых технологий в сфере создания автономных систем оружия летального действия,

принимая к сведению решение Высоких Договаривающихся Сторон, являющихся участниками исправленного Протокола II, о том, что назначенный Председатель двадцать первой ежегодной Конференции Высоких Договаривающихся Сторон будет консультироваться с делегациями относительно возможности

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1342, No. 22495.

² Ibid., vol. 2260, No. 22495.

³ Ibid., vol. 2048, No. 22495.

⁴ Ibid., vol. 2024, No. 22495.

⁵ Ibid., vol. 2399, No. 22495.

проведения обсуждений примеров передовой практики в деле осуществления Протокола в том, что касается мин, отличных от противопехотных мин, в частности применительно к защите гражданских лиц,

напоминая о роли, которую сыграл Международный комитет Красного Креста в разработке Конвенции и протоколов к ней, и приветствуя особые усилия различных международных, неправительственных и других организаций по повышению информированности о гуманитарном воздействии различных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие,

подчеркивая важность создания возможностей для того, чтобы женщины, мужчины, мальчики и девочки могли участвовать в рассмотрении вопросов, затрагиваемых в Конвенции и протоколах к ней,

1. *призывает* все государства, которые еще не сделали этого, принять все меры к тому, чтобы как можно скорее стать участниками Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие¹, и прилагаемых к ней протоколов с внесенными в них поправками в целях обеспечения в кратчайшие сроки как можно более широкого присоединения к этим документам, с тем чтобы в конечном итоге обеспечить всеобщее присоединение к ним;

2. *призывает* все Высокие Договаривающиеся Стороны Конвенции, которые еще не сделали этого, заявить о своем согласии на обязательность протоколов к Конвенции и поправки о распространении сферы применения Конвенции и протоколов к ней на вооруженные конфликты немеждународного характера;

3. *подчеркивает* важность придания универсального характера Протоколу по взрывоопасным пережиткам войны (Протокол V)⁵;

4. *приветствует* дополнительные документы о ратификации и принятии Конвенции или присоединении к ней, а также выражение согласия на обязательность протоколов к ней;

5. *выражает признательность* за неустанные усилия в целях обеспечения универсальности, предпринятые Генеральным секретарем как депозитарием Конвенции и прилагаемых к ней протоколов, а также соответствующими должностными лицами конференций Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции и Высоких Договаривающихся Сторон, являющихся участниками Протокола V и исправленного Протокола II, от имени Высоких Договаривающихся Сторон;

6. *напоминает* о следующих решениях пятой Конференции Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции по рассмотрению действия Конвенции:

а) учредить Группу правительственных экспертов открытого состава по вопросам, касающимся новых технологий в сфере создания автономных систем оружия летального действия в контексте целей и задач Конвенции, которая будет следовать согласованным рекомендациям, содержащимся в документе [CCW/CONF.V/2](#), и представить доклад совещанию 2017 года Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции сообразно этим рекомендациям;

б) добавить в повестку дня следующего совещания Высоких Договаривающихся Сторон в 2017 году пункт «Протокол III»;

с) добавить в повестку дня следующего совещания Высоких Договаривающихся Сторон в 2017 году пункт «Мины, отличные от противопехотных мин»⁶;

d) добавить в повестку дня следующего совещания Высоких Договаривающихся Сторон в 2017 году пункт для неофициального обсуждения «Рассмотрение вопроса о том, каким образом изменения в сфере науки и технологии, имеющие отношение к Конвенции, могут рассматриваться в рамках Конвенции»;

e) предложить избранному Председателю провести консультации в целях включения в повестку дня ежегодного совещания Высоких Договаривающихся Сторон в 2017 году пункта «Укрепление соблюдения норм международного гуманитарного права и рассмотрение, в контексте целей Конвенции и прилагаемых к ней протоколов, проблем, создаваемых применением обычного оружия в ходе вооруженных конфликтов и его воздействием на гражданских лиц, особенно в районах, где отмечается сосредоточение гражданских лиц»;

f) включить в повестку дня ежегодных совещаний Высоких Договаривающихся Сторон пункт «Финансовые вопросы, имеющие отношение к Конвенции и прилагаемым к ней протоколам» и рассмотреть на следующем таком совещании меры по обеспечению эффективности и сокращению затрат и доклад, который должен быть подготовлен избранным Председателем;

g) сохранить практику составления кратких отчетов только для заключительных заседаний будущих обзорных конференций, совещаний Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции и конференций Высоких Договаривающихся Сторон, являющихся участниками исправленного Протокола II и Протокола V;

h) продолжить осуществление Программы спонсорства;

7. *напоминает также* о следующих решениях совещания 2018 года Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции:

a) Группе правительственных экспертов по вопросам, касающимся новых технологий в сфере создания автономных систем оружия летального действия в контексте целей и задач Конвенции, рекомендуется провести в 2019 году в Женеве заседания в течение семи дней;

b) добиваться универсализации и полного осуществления Протокола III о запрещении или ограничении применения зажигательного оружия¹ с учетом важности этого протокола;

c) добавить в повестку дня следующего совещания пункт «Новые проблемы в контексте целей и задач Конвенции» и предложить Высоким Договаривающимся Сторонам представить рабочие документы по проблемам, которые они намерены затронуть;

d) внести ясность в некоторые аспекты финансовых мер, принятых Высокими Договаривающимися Сторонами в 2017 году, и продолжать мониторинг финансовой ситуации Конвенции;

e) просить избранного Председателя продолжить консультации, нацеленные на повышение стабильности секретариатской поддержки Конвенции;

⁶ Отмечая обновленную информацию, приведенную в пункте 34 заключительного доклада совещания 2018 года Высоких Договаривающихся Сторон (CCW/MSP/2018/11).

8. *призывает* все Высокие Договаривающиеся Стороны обеспечить полное и скорейшее выполнение их финансовых обязательств по Конвенции и прилагаемым к ней протоколам;

9. *приветствует* возобновленные усилия по укреплению финансового положения Конвенции и поиску стабильной основы для Группы имплементационной поддержки;

10. *приветствует также* работу Группы правительственных экспертов по вопросам, касающимся новых технологий в сфере создания автономных систем смертоносного оружия, включая ее доклад за 2018 год, который заложил основу для дальнейшей работы;

11. *приветствует далее* приверженность Высоких Договаривающихся Сторон тому, чтобы продолжать вносить вклад в дальнейшее развитие международного гуманитарного права и в этом контексте держать в поле зрения разработку новых видов оружия и применение оружия, которое может иметь неизбежное действие или причинять излишние страдания;

12. *приветствует* приверженность Высоких Договаривающихся Сторон, являющихся участниками Протокола V, его эффективному и действенному осуществлению и осуществлению решений первой и второй конференций Высоких Договаривающихся Сторон — участников Протокола, обеспечивающих всеобъемлющие рамки для обмена информацией и сотрудничества;

13. *отмечает*, что в соответствии со статьей 8 Конвенции конференции могут созываться для рассмотрения поправок к Конвенции или к любому из протоколов к ней, для рассмотрения дополнительных протоколов, касающихся других категорий обычного оружия, не охватываемых существующими протоколами, или для обзора сферы применения и действия Конвенции и протоколов к ней и рассмотрения любых предложенных поправок или дополнительных протоколов;

14. *подчеркивает* жизненно важную роль полного и равного участия женщин в принятии решений, касающихся Конвенции, и в ее осуществлении;

15. *просит* Генерального секретаря оказывать необходимую помощь и предоставлять такие услуги, которые могут потребоваться в связи с проведением ежегодных конференций и совещаний экспертов Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции и Высоких Договаривающихся Сторон, являющихся участниками исправленного Протокола II и Протокола V, а также с любым возможным продолжением работы после совещаний;

16. *просит также* Генерального секретаря в его качестве депозитария Конвенции и протоколов к ней продолжать периодически информировать Генеральную Ассамблею с помощью электронных средств о ходе ратификации и принятия Конвенции, ее исправленной статьи 1² и протоколов к Конвенции и присоединения к ним;

17. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный «Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие».